

C-373/20. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2020. augusztus 6.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Szczecinie (Lengyelország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2020. június 18.

Felperes:

A. M.

Alperes:

Dyrektor Z. Oddziału Regionalnego Agencji Restrukturyzacji
i Modernizacji Rolnictwa

Az alapeljárás tárgya

A kérdést előterjesztő bírósághoz benyújtott kereset, amelyben A. M. mezőgazdasági termelő az 1120/2009 rendelet 2. cikke c) pontjának megsértésére hivatkozott, mivel e rendelkezés téves értelmezése annak megállapításához vezetett, hogy a földterületek egy része a rajtuk alkalmazott vetésforgó miatt nem minősül állandó legelőnek, és tévesen állapították meg, hogy a földterület víz alá kerülése irreleváns, miközben az időszakos elárasztás bizonyítása alapvető fontosságú annak megállapítása tekintetében, hogy sor került-e vetésforgóra és a mezőgazdasági célú használat megszakítására, és hogy ebből következően meg kell-e ítélni agrár-környezetvédelmi kifizetéseket, és ha igen, milyen összegben.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogi alapja

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés tárgyát az „állandó legelő” 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikkének c) pontjában szereplő fogalmának értelmezése, valamint azok a pénzügyi következmények képezik, amelyeket e

fogalom nemzeti hatóságok általi értelmezése az agrár-környezetvédelmi kifizetések mezőgazdasági termelő javára történő teljesítésével és az agrár-környezetvédelmi program ötéves végrehajtási időszakának megszakításával összefüggésben kivált. A kérdést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke alapján terjesztették elő.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Helyes-e az „állandó legelő” a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 73/2009 tanácsi rendelet III. címében előírt egységes támogatási rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. október 29-i 1120/2009/EK bizottsági rendelet (HL 2009. L 316., 1. o.) 2. cikke c) pontjában foglalt fogalmának a nemzeti hatóság általi olyan értelmezése, amely szerint egy adott természetvédelmi területen (Natura 2000 terület; Inski Park Krajobrazowy [Insko természetvédelmi terület]) a gyepek és legelők természetes időszakos víz alá kerülése azt eredményezi, hogy e földterületek úgynevezett „vetésforgóba” kerülnek, és megszakad e „vetésforgóból” való kivétel ötéves (vagy hosszabb) időtartama, ami következésképpen az agrár-környezetvédelmi kifizetések megvonásának vagy korlátozásának alapját képezi, valamint az agrár-környezetvédelmi program megvalósításának ötéves időszaka folyamatosságának megszakításával kapcsolatos további pénzügyi következményeket is jelent?

A hivatkozott uniós rendelkezések

A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról szóló 73/2009 tanácsi rendelet III. címében előírt egységes támogatási rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. október 29-i 1120/2009/EK bizottsági rendelet (HL 2009. L 316., 1. o.) – 2. cikk c) pontja

A 73/2009 tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés, a moduláció és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer tekintetében, az említett rendeletben létrehozott, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés tekintetében, a borágazatban meghatározott támogatási rendszer keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. november 30-i 1122/2009/EK bizottsági rendelet (HL 2009. L 316., 65. o.) – 2. cikk

A közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet (HL 2009. L 30., 6. o.; helyesbítések: HL 2009. L 213., 30. o.; HL 2010. L 43., 7. o.) – 6. cikk, 146. cikk (2) bekezdése

A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.) – (3) és (4) preambulumbekzdés

A vidékfejlesztési támogatási intézkedésekre vonatkozó ellenőrzési eljárások, valamint a kölcsönös megfeleltetés végrehajtása tekintetében az 1698/2005/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2011. január 27-i 65/2011/EU bizottsági rendelet (HL 2011. L 25., 8. o.; helyesbítés: HL 2011. L 201., 20. o.) – 7. cikk (1) bekezdése

A közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 347., 608. o.; helyesbítés: HL 2016. L 130., 8. o.) – a 2017. december 13-i (EU) 2017/2393 európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 4. cikk (1) bekezdésének h) pontja

A hivatkozott nemzeti rendelkezések

Az Ustawa z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013 (a vidékfejlesztésnek a 2007–2013 közötti időszakra szóló vidékfejlesztési program keretében az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap forrásaiból történő támogatásáról szóló, 2007. március 7-i törvény) – 5. cikk (1) bekezdésének 14. pontja, 18a. cikk

A Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Program rolnośrodowiskowy” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013 (a mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszternek a 2007–2013 közötti időszakra szóló vidékfejlesztési program által

lefedett „agrár-környezetvédelmi program” tevékenységei keretében nyújtandó pénzügyi támogatás feltételeiről és módjairól szóló, 2013. március 13-i rendelete) – 1., 2., 4. és 38. §

A Rozporządzenie nr 14/2005 Wojewody Zachodniopomorskiego z dnia 27 lipca 2005 r. w sprawie Ińskiego Parku Krajobrazowego (a nyugat-pomerániai vajda Ińsko természetvédelmi területéről szóló, 2005. július 27-i 14/2005. sz. rendelete) – 3.1 §

A Rozporządzenie nr 36/2005 Wojewody Zachodniopomorskiego z dnia 10 listopada 2005 r. w sprawie planu ochrony Ińskiego Parku Krajobrazowego (a nyugat-pomerániai vajda Ińsko természetvédelmi terület megőrzésére irányuló tervről szóló, 2005. november 10-i 36/2005. sz. rendelete) – 2.1., 3.1. és 4. §

A tényállás és az alapeljárás rövid bemutatása, valamint a felek lényeges érvei

- 1 A. M. mezőgazdasági termelő 2009-ben csatlakozott a 2009–2013 közötti időszakra vonatkozó ötéves agrár-környezetvédelmi program végrehajtásához, a 2. csomag (ökológiai mezőgazdaság, 2.3 változat – állandó legelő, bejelentett terület: 45,37 hektár) és a 3. csomag (nagy kiterjedésű állandó legelő, 3.1.2. változat – Natura 2000 területen található gyepek és legelők külterjes kezelése, bejelentett terület: 20,00 hektár) keretében.
- 2 2009 és 2011 között e mezőgazdasági termelő a bejelentett területek tekintetében támogatásban részesült. 2012-ben az elsőfokú hatóság (Kierownik Biura Powiatu P. Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa [mezőgazdasági szerkezetátalakítási és modernizációs ügynökség P. járási kirendeltségének vezetője]) a mezőgazdasági termelő kérelme alapján, aki a támogatásra bejelentett területet e terület gyepek és legelők kaszálását akadályozó tartós víz alá kerülése miatt 9,83 hektárral csökkentette, az agrár-környezetvédelmi kifizetések 2012-es év tekintetében történő megítélése tárgyában hozott (jogerős) határozatában megállapította, hogy a 2.3. változatban a támogatásra jogosult terület 35,51 hektár, a 3.1.2. változatban pedig 17,18 hektár. A mezőgazdasági termelő csökkentett összegű támogatásban részesült. Az alapeljárás által érintett 2013. évben a mezőgazdasági termelő a 2009–2011 közötti csomagokban területeket bejelentve nyújtott be agrár-környezetvédelmi kifizetés iránti kérelmet, jelezve, hogy a terület a 2012-es évben 9,83 hektárral történt csökkentésének nem kellene hatással lennie a 2013. évi nyilatkozatra, mivel a csökkentésért nem felel, tekintve, hogy a gyepeket és legelőket a megkövetelnél későbbi időpontban, azaz 2012 októberében kaszálta le, amit az elsőfokú hatóság 2012. október 15-i ellenőrzése megerősített.
- 3 Az első- és másodfokú közigazgatási hatóság az ügyben hatszor hozott határozatot, és ezen felül az ügygel a Wojewódzki Sąd Administracyjny w Szczecinie (szczecini vajdasági közigazgatási bíróság, Lengyelország) is már két alkalommal foglalkozott. Jelen esetben az ügy harmadszor került e bíróság elé. Az

elsőfokú hatóság hatodik alkalommal hozott határozatában úgy ítélte meg, hogy a 9,83 hektár tekintetében a földterület állandó legelőként való használatának folyamatossága megszakadt, és bár lehetséges e terület mezőgazdasági termelésbe viszonylag rövid időn belül történő újbóli bevonása, e terület ugyanakkor nem tekinthető állandó legelőnek, amíg nem telt le a gyeperő vagy egyéb egygyári takarmánynövények természetes (vetés nélküli) vagy művelés útján (vetéssel) történő termesztésére vetésciklus nélkül történő használatának ötéves időtartama. A hatóság ezért úgy ítélte meg, hogy a mezőgazdasági termelő vetésciklust alkalmazott, aminek az oka az állandó legelőnek minősülő földterületek víz alá kerülése volt. A másodfokú hatóság (Dyrektor Z. Oddział Regionalnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa [mezőgazdasági szerkezetátalakítási és modernizációs ügynökség regionális részlegének igazgatója, Z.] ugyanakkor egyetértett az elsőfokú hatóságnak a használat folyamatosságának megszakítására és az állandó legelő vetésciklus víz alá kerülése miatt történő alkalmazására vonatkozó értékelésével, továbbá ezen értékeléstől függetlenül úgy ítélte meg, hogy a mezőgazdasági termelő 2012-ben nem értesítette az elsőfokú hatóságot az 1974/2006/EK bizottsági rendelet 47. cikkének (2) bekezdésében említett *vis maior* fennállásáról attól a naptól számított 10 munkanapon belül, amikor arra lehetősége volt, emiatt pedig az akárcsak időszakosan is víz alá került földterületeket 2012-ben nem használták mezőgazdasági művelésre.

- 4 Ezen értékelés eredményeként a hatóságok arra a következtetésre jutottak, hogy a 3.1.2 változat tekintetében a meghatározott terület a bejelentett 20,00 hektárral szemben 17,19 hektárt tett ki, és ebből következően – a 65/2011/EU bizottsági rendelet 16. cikke (5) bekezdésének első albekezdése alapján – a mezőgazdasági termelőnek a 3.1.2 változat megvalósítása jogcímén járó támogatást a kiszámított különbség kétszeresével csökkentett terület tekintetében kellett megítélni, a 2.3 változat esetében pedig – e rendelet 16. cikke (5) bekezdésének második albekezdése alapján – el kellett utasítani a támogatás megítélését.

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid összefoglalása

- 5 A kérdést előterjesztő bíróságnak arról kellett határoznia, hogy a természetvédelmi területen (Natura 2000 terület; Inski Park Krajobrazowy [Insko természetvédelmi terület]), a 92/43/EGK tanácsi irányelv I. mellékletének 14 kategóriájában szereplő természetes élőhelytípus) található, és éppen ebből következően, többek között a rozporządzenie nr 36/2005 Wojewody Zachodniopomorskiego z dnia 10 listopada 2005 r. w sprawie planu ochrony Inskiego Parku Krajobrazowego-ból (a nyugat-pomerániai vajda Insko természetvédelmi terület megőrzésére irányuló tervről szóló, 2005. november 10-i 36/2005. sz. rendelete) eredő, vízelvezetéssel és vízgazdálkodással kapcsolatos korlátozások miatt természetes módon időszakosan víz alá kerülő, az agrár-környezetvédelmi kifizetések iránti kérelemben bejelentett földterületek természetes időszakos víz alá kerülése úgynevezett vetésciklus mezőgazdasági termelésbe vonását jelenti-e, és következésképpen a vetésciklusban szereplő földterületek nem tekinthetők-e az 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikkének

c) pontja értelmében vett állandó legelőnek, ami a mezőgazdasági termelőnek járó agrár-környezetvédelmi kifizetések megvonását vagy korlátozását is eredményezi, valamint az agrár-környezetvédelmi program megvalósítása ötéves időszaka folyamatosságának megszakításával és a 2009–2012 közötti években kapott támogatás egészben vagy részben történő visszafizetésének kötelezettségével kapcsolatos további pénzügyi következményekkel is jár. Az előző évek tekintetében teljesített agrár-környezetvédelmi kifizetések részben vagy egészben történő visszatérítésének követelése az uniós és nemzeti jogszabályokon, azaz a 65/2011/EK bizottsági rendelet 18. cikkének (2) bekezdésén alapul, amelynek alkalmazási köre az ezen az ellenőrzési eljárások tekintetében az 1698/2005/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályokról rendelkező jogi aktus címéből következik. A 65/2011/EK bizottsági rendelet 6. cikke (1) bekezdésének a) pontja egyértelműen kimondja, hogy e rendelet rendelkezéseit az 1698/2005/EK tanácsi rendelet 36. cikke alapján nyújtott támogatásokra, így az agrár-környezetvédelmi kifizetésekre is alkalmazni kell. E szabályozás további konkretizálását a nemzeti szabályozás, vagyis a rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania pomocy finansowej w ramach działania „Program rolnośrodowiskowy” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013 (a mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszternek a 2007–2013 közötti időszakra szóló vidékfejlesztési program által lefedett „agrár- környezetvédelmi program” tevékenységei keretében nyújtandó pénzügyi támogatás feltételeiről és módjairól szóló, 2013. március 13- i rendelete) 39. és azt követő §-ai tartalmazzák.

- 6 Ezzel szemben az a kérdés, hogy a mezőgazdasági termelő nem jelentette be a víz alá kerüléssel megvalósuló, úgynevezett *vis maior* fennállását, nem releváns a 2013. évi kifizetésre vonatkozó jogvita megoldása szempontjából, mivel az a 2012. évi elszámolás szempontjából releváns körülményekre vonatkozik.
- 7 Az ügyben való határozathozatal előtt a kérdést előterjesztő bíróság az 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikke c) pontjának értelmezése során felmerült kételyek eloszlatása érdekében szükségesnek ítélte, hogy előzetes döntéshozatal céljából kérdést terjesszen az Európai Unió Bírósága elé, mivel nem tudja tisztázni az alapvető kérdést, vagyis azt, hogy az állandó legelők elveszítik-e jellegüket és céljukat azáltal, hogy azok tekintetében a nemzeti hatóságok értelmezése szerinti értelemben vett vetésforgót alkalmaznak, azaz víz alá kerülés révén.
- 8 Az állandó legelők fogalmának az 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikkének c) pontjában foglalt meghatározása 2013 után tovább változott, mégpedig az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének h) pontja alapján, amelyet később az (EU) 2017/2393 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosított. Az állandó legelő meghatározásának e módosításai azonban nem oszlatják el a kérdést előterjesztő bíróság kétségeit, és nem tisztázzák a vetésforgó kérdését, annál is inkább, mivel az utolsó módosítás után a tagállam választásán múlik, hogy a felszántás hatással van-e a vetésforgó

fennállására, vagy sem. E módosítások tehát nem befolyásolják e fogalom 2013-as megfogalmazásának értelmezését.

- 9 Ítélezési gyakorlatában a Bíróság több alkalommal foglalkozott az állandó legelők fogalmának értelmezésével, többek között a 2010. november 11-i C-152/09. sz. ítéletben, amelyben a földterület használatában szántóföldből állandó legelőre bekövezett változás és az agrár-környezetvédelmi intézkedésben való részvétel közötti okozati összefüggés fennállását vizsgálta, illetve a 2019. május 15-i C-341/17 P. sz. és a 2020. február 13-i C-252/18. P. sz. ítéleteiben, amelyekben azt értékelte, hogy mezőgazdasági földterületet borító növényzet adott típusa-e (a fás szárú vagy cserjés növények jelenléte) az állandó legelőbe való beszámítás szempontjából meghatározó kritérium, vagy az említett terület tipikus mezőgazdasági tevékenység céljából állandó legelőként történő hatékony használata is annak tekinthető-e. E határozatok tehát nem hasznosak a kérdést előterjesztő bíróság kérdéseinek tisztázása szempontjából.
- 10 Ezzel szemben a 2010. október 14-i C-61/09. sz. ítéletben, amelyben bizonyos földterületeknek a mezőgazdasági termelő támogatási jogosultságának az egységes támogatási program keretében való megítélése során történő figyelembevételének kérdése képezte vita tárgyát, a Bíróság megállapította, hogy: „[az] [...] 1782/2003/EK tanácsi rendelet 44. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes, hogy támogatható legyen az a földterület, amelynek használata ugyan mezőgazdasági célokat is szolgál, a fő célja azonban a tájgondozás és a természetvédelem. Ezen túlmenően az, hogy a mezőgazdasági termelőt a természetvédelem céljainak megvalósítása során kötik a természetvédelmi hatóságok utasításai, nem fosztja meg mezőgazdasági jellegétől azt a tevékenységet, amely megfelel a fent említett rendelet 2. cikkének c) pontjában szereplő meghatározásnak.” Ebben az ítéletben a Bíróság a 2009. július 16-i Horváth ítéletre (C-428/07) hivatkozva emlékeztetett arra, hogy a környezetvédelmet, amely az Európai Unió egyik lényeges céljának minősül, olyan célnak kell tekinteni, amely a közös politika részét képezi a mezőgazdaság területén (39. pont), valamint, hogy ellentmondásos lenne, ha a mezőgazdasági terület a továbbiakban nem lenne támogatható, mivel tájgondozási és a természetvédelmi célokra használják (40. pont), és ezért megállapította, hogy a földterület természetvédelmi és tájgondozási rendeltetésének meghatározó jellege nem szünteti meg annak az 1782/2003 rendelet 44. cikkének (2) bekezdése szerinti mezőgazdasági jellegét, ha – mint az ilyen esetben – a földterületet ténylegesen szántóterületnek vagy legelőnek használják (41. pont).
- 11 A Bíróság csak a 2014. október 2-i C-47/13. sz. ítéletben, amelyben a nemzeti bíróság közvetlen kifizetésekkel kapcsolatos kétségeiről döntött, foglalkozott a földterület felszántásának és korábban e földterületen természetből eltérő fajtájú egynyári takarmánynövényvel való bevetésének az állandó legelőként való minősítésre gyakorolt hatásának kérdésével, és az állandó legelők 2009. október 29-i 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikkének c) pontjában foglalt meghatározását értelmezve tárgyalta a vetésforgó kérdését. E határozatban a Bíróság megállapította, hogy a különféle egynyári takarmánynövények egymást

követő természetű nem tekinthető vetésforgónak, és ezért nem zárja ki az állandó legelőnek való minősítést.

- 12 Eleanor Sharpston főtanácsnok a fentiekben említett C-47/13. sz. ügyre (ECLI:EU:C:2014:293) vonatkozó 2014. április 30-i indítványában némileg szélesebb körben foglalkozott a vetésforgó kérdéssel (lásd különösen az említett indítvány 43., 46. pontját és 25. lábjegyzetét). A főtanácsnoknak a vetésforgó fogalmának jelentésével kapcsolatos érvelése, még ha kognitív szempontból hasznos is, nem ad magyarázatot arra a kérdésre, hogy a különleges jogi védelmet élvező területeken található gyepek és legelők víz alá kerülése vetésforgó fennállásához, és következésképpen a földterületeknek az állandó legelők jellemzőitől való megfosztásához vezet-e.
- 13 A lengyel közigazgatási bíróságok ítélkezési gyakorlatukban több alkalommal is, leggyakrabban ugyanakkor az úgynevezett *vis maior* eseteivel és az ilyen eset bejelentésének kötelezettségével összefüggésben foglalkoztak az állandó legelőnek az 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikkének c) pontjában szereplő, és a nemzeti rendelkezésben, nevezetesen a mezőgazdasági és vidékfejlesztési miniszter 2013. március 13-i rendelete 4. §-ának (2) bekezdésében megismételt fogalmával. A nemzeti bíróságok eddigi ítélkezési gyakorlata azonban a mai napig nem foglalkozott a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő ügyben felmerült problémával. E problémát a Bíróság korábbi ítélkezési gyakorlata sem tisztázta. Ezenkívül a kérdést előterjesztő bíróságnak nincs arról tudomása, hogy másik uniós tagállam bírósága előzetes döntéshozatal céljából az uniós jog jelen ügyben való alkalmazásának azonos problémájára vonatkozó kérdést terjesztett volna a Bíróság elé. Következésképpen a kérdést előterjesztő bíróság úgy határozott, hogy a jelen ügyben előzetes döntéshozatal céljából kérdést kell előterjeszteni.
- 14 A kérdést előterjesztő bíróság szerint az ügy megoldásához az állandó legelő 1120/2009/EK bizottsági rendelet 2. cikkének c) pontjában szereplő fogalmának helyes értelmezése szükséges. A helyes értelmezés lehetővé teszi a kérdést előterjesztő bíróság számára annak eldöntését, hogy a különösen védett természetvédelmi területeken található gyepek és legelők időszakos víz alá kerülése következtében létrejön-e vetésforgó, és ez megfosztja-e az ilyen területeket az állandó legelő jellemzőitől, és ebből következően kizárja-e az ilyen területeket a 2013-as évre vonatkozó agrár-környezetvédelmi kifizetésekből (és hogy külön eljárás keretében a 2009–2012 közötti évekre kapott kifizetések visszafizetésének kötelezettségét jelenti-e).
- 15 A kérdést előterjesztő bíróság szerint a természeti értékek miatt jogilag különösen védett területeken található gyepek és legelők időszakos víz alá kerüléséhez hasonló (a hivatkozott nemzeti rendelkezésekben rögzített időtartamokhoz képest eltérő kaszálási és legeltetési időszakokat és e kötelezettségek mezőgazdasági termelő általi későbbi teljesítését eredményező) körülmény nem minősíthető a mezőgazdasági termelő által alkalmazott vetésforgónak. Ezen álláspontot erősíti

meg Ján Mazák főtanácsnok C-61/09. sz. ügyre (ECLI:EU:C:2010:265) vonatkozó, 2010. május 11-i indítványa (lásd az említett indítvány 20. pontját).

- 16 A kérdést előterjesztő bíróság azt is kéri a Bíróságtól, hogy az ügyben szakértőt vagy szakértőket rendeljen ki annak meghatározása céljából, hogy az agrártudomány szerint mi a vetésforgó célja és lényegi ismérvei, valamint hogy a természeti értékek miatt jogilag különösen védett területeken található gyepek és legelők időszakos víz alá kerülése megfelelne-e ennek a célnak vagy ismérveknek.

MUNKADOKUMENTUM